



زبھی جریدہ

قا نون بیمہ

دوہ ویشتمہ گنہ

پرکہ پسی لمبر (۲۸۹)

نیپہ: شنبہ ۱۳۵۳ کال دلیندی دمیاشتی «۳۰»

دامتياز خاوند :
مسؤول مدير :
مرستيال :
دعدل وزارت
م . حسين (طغيان)
ع . حبيب (امين)

پته: دعدل وزارت كابل، افغانستان

د افغانستان د ښارونو د کورنیو چارو د وزارت د لاس لاندې
 رسمي د افغانستان د ښارونو د کورنیو چارو د وزارت د لاس لاندې
 رسمي د افغانستان د ښارونو د کورنیو چارو د وزارت د لاس لاندې



د ۱۳۵۳ لمریزې مياشتې د ۱۱ نېټې د ۱۱:۰۰ بجې
 د ۱۳۵۳ لمریزې مياشتې د ۱۱ نېټې د ۱۱:۰۰ بجې
 د ۱۳۵۳ لمریزې مياشتې د ۱۱ نېټې د ۱۱:۰۰ بجې

د عظمي صدارت د ۵۳۰
 کال د ليندۍ د مياشتې
 د لسمې نېټې (۹۶۰)
 گڼه فرمان

ښاغلي داکتر عبدالمجيد عدليه وزير

د وزيرانو مجلس په ۷۳۱ گ
 فيصله کښې د ۱۳۵۳ کال د لړم ،
 مياشتې د اومې نېټې په غونډه کې
 د تجارت د وزارت د تلې د مياشتې
 لسمې نېټې ۲۵۷ گڼې عرض پاڼه
 ته په کتنه د بيمې قانون په عمکاله لاند
 مراتب تصويب کړل :

« د بيمې قانون په اته فصلونو
 شپږ پنځوس مادو کښې دننه چه
 دارالانشاء مېر بېرې لگيد لسی دی
 منظور دی »

دارالانشاء رسیده منظور است .
 مراتب تصویب مجلس عالی
 وزراء که به شرف منظوری حضور
 رئیس دولت جمهوری افغانستان
 رسیده و به شماره (۲۱۰۹) مورخه
 ۱۳۵۳ ر ۹۶۰ ثبت گردیده ه بشما
 اطلاع داده شد تا در نشر آن به
 جریده رسمی اقدام گردد.

داکتر محمد حسن شرق

د وزيرانو د عالی مجلس مراتب
 چه افغانستان د جمهوري دولت د
 رئیس حضور د منظوری به شرف
 رسيدلی اود ۱۳۵۳ کال د ليندۍ د
 ميا شتمې د شپږمې نېټې په (۲۱۰۹)
 گڼه کښې ثبت شوی دی، تاسې ته
 خبر درکړ شو تر څو يې په رسمي
 جریده کښې خپريدو ته اقدام وشي.

داکتر محمد حسن شرق



رسمی افغانستان د جبهه

فرمان (۹۶۰)

سورخه ۱۰ ۱۳۵۳ ر ۹۹

صداارت عظمی

بناغلی دکتور عبدالمجید وزیر عدلیه! مجلس وزراء تحت فیصله شماره (۷۳۱) در جلسه تاریخی ۱۳۵۳ با ملاحظه ورقه عرض شماره (۲۵۷) مورخ ۱۰/۷/۱۳۵۳ وزارت تجارت راجع به قانون بیمه مراتب آتی را تصویب نمود:

«قانون بیمه بداخل هشت فصل و پنجاه و شش ماده که بمهر دارالانشاء رسیده منظور است.»

مراتب تصویب مجلس عالی وزراء که به شرف منظوری حضور رئیس دولت جمهوری افغانستان رسیده و به شماره (۲۱۰۹) مورخه ۱۳۵۳ ر ۹۹ ثبت گردیده بشما اطلاع داده شد تا در نشر آن به جریده رسمی اقدام گردد.

داکتر محمد حسن شرق

د عظمی صداارت د ۱۳۵۳

کال د لیندی د سیا شتی

د لسمی نیټی (۹۶۰)

گڼه فرمان

بناغلی داکتر عبدالمجید عدلیه وزیر!

د وزیرانو مجلس په ۷۳۱ گڼه فیصله کښی د ۱۳۵۳ کال د لړم د میاشتی داومی نیټی په غونډه کښی د تجارت د وزارت د تللی د میاشتی د لسمی نیټی ۲۵۷ گڼی عرض پانسی ته په کتنه د بیمی قانون په حکله لاندی مراتب تصویب کړل:

« د بیمی قانون په اته فصلونو او شپږ پنځوس مادو کښی دننه چه د دارالانشاء مهر پری لگیدلی دی منظور دی.»

د وزیرانو د عالی مجلس مراتب چه د افغانستان د جمهوری دولت د رئیس د حضور د منظوری په شرف رسیده اود ۱۳۵۳ کال د لیندی د میاشتی د شپږمی نیټی په (۲۱۰۹) گڼه کښی ثبت شوی دی، تاسی ته خبر درکړ شو تر څو بی په رسمی جریده کښی خپریدو ته اقدام وشی.

داکتر محمد حسن شرق

جمیده رسمی

د بیمی قانون

لمری فصل

عمومی حکمو نه

قا نون بیمه

فصل اول

احکام عمو می

لمری ماده

ماده اول

این قانون به منظور تنظیم امور

بیمه وضع می گردد

ماده دوم

اصطلاحات ذیل در این قانون

معانی آتی را دارد .

۱- شرکت بیمه: موسسه ای است که در صورت وقوع حادثه با اساس تعهد یکه با مشتری نموده خساره وارده را جبران مینماید .

۲- بیمه: عقدی است که به موجب آن شرکت بیمه در مقابل اخذ حق البیمه معین جبران خساره وارده را برای مشتری تعهد می کند .

۳- بدل بیمه: وجه یا منفعتی است که در صورت وقوع حادثه یا خطر به مشتری پرداخت میشود.

۴- موضوع بیمه: حوادث و خطراتی است که مشتری تعهد شرکت بیمه را در برابر آنها حاصل میکند .

دهغه قانون د بیمی د چارو د تنظیم به منظور وضع کیری .

دوهمه ماده

په دی قانون کی لاندی اصطلاحات لاندنی معناوی لری :

۱- د بیمی شرکت- هغه موسسه ده چه د پینسی د پینسیدو په صورت کبسی دهغه تعهد په اساس چه د مشتری سره پی کړیدی او بنستی زیان جبران کوی .

۲- بیمه: هغه عقد دی چه دهغه په موجب د بیمی شرکت د تساکلی حق البیمی داخستلو په مقابل کبسی مشتری ته د او بنستی زیان د جبران تعهد کوی .

۳- د بیمی بدل- هغه وجه یا کته ده چه د پینسی د پینسیدو یا خطر په صورت کبسی پی مشتری ته ورکوی .

۴- د بیمی موضوع- هغه پینسی او خطرو نه دی چه مشتری دهغو په مقابل کبسی د بیمی د شرکت تعهد حاصلوی .

سامی جریده

۵ - مشتری - شخص حقیقی یا حکمی است که شرکت بیمه بفتح او تعهداتی را انجام میدهد.

ماده سوم

عقد بیمه در مقابل حوادث و خطرات آتی صورت میگیرد.

۱- حمل و نقل فضا ئی، زمینی و بحری .

۲- حریق، سرقه، صحت و سلامت جسمی.

۳- حوادث طبیعی غیر مترقبه از قبیل زلزله، طوفان و امثال آن .

۴- سیر عراده جات و ترافیک جاده .

۵- حوادث کار در موسسات صنعتی .

۶- طلبات پولی و حقوقی مالی .

۷- محصولات زراعتی .

فصل دوم

تاسیس و اداره

ماده چهارم

اجازه تاسیس شرکتهای بیمه از طرف وزارت تجارت بعد از منظوری مجلس عالی وزراء اعطا میگردد .
شرکتهای بیمه مطابق احکام قانون تجارت ثبت و تحت نظر

۵- مشتری- هغه حقیقی یا حکمی شخص دی چه دبیمی شرکت دهغه په گټه ځنی تعهدات پای ته رسوی .

دریمه ماده

دبیمی عقدولاندی پینښو او خطر ونو په مقابل کښی صورت مومی :

۱- فضایی - ځمکنی او بحری حمل او نقل .

۲- اور- غلا- جسمی روغتیا او سلامتیا .

۳- غیر مترقبه طبیعی پینښی لکه زلزله- طوفان او داسی نور ،

۴- د عراده جاتو اود واپه ترافیک ټگ .

۵- په صنعتی مؤسسو کښی د کار پینښی .

۶- پولی ، حقوقی او مالی غوښتنی .

۷- زراعتی محصولات .

دوهم فصل

جوړیدل او اداره

څلورمه ماده

دبیمی د شرکتو نو دجوړولو اجازه دتجارت د وزارت لهخوا د وزیرانو دعالی مجاس له منظوری نه وروسته ورکول کیږی .
د بیمی شرکتونه دتجارت دقانون داحکامو سره سم ثبت اود تجارت د

جریده رسمی

شعبه نظارت وزارت تجارت فعالیت می کند .

صلا حیت ووظایف شعبه نظارت توسط مقررات تنظیم میگردد .

ماده پنجم

فعالیت بیمه صرف تو سـط اشخاص حکمی که مطابق احکام این قانون تا سیس یافته باشند ، انجام می یابد . اشتغال به امور بیمه شامل خدمات دلالی و کمیشنکاری در ساحه بیمه نیز می باشد .

ماده ششم

در جواز نامه تاسیس شرکتها ی بیمه موضوعات آتی درج میگردد .

۱ - ساحه مجاز فعالیت که شامل يك یا چند از موضوعات مندرج ماده سوم بوده میتواند .

۲ - مقر موسسه و مرکز نمایندگی های آن .

۳ - مدت اعتبار جواز نامه .

ماده هفتم

هرگاه شرکت بیمه فعالیت خود را در افغانستان توسط يك شرکت دیگر بیمه مجدد می نماید مکلف است از موضوع شعبه نظارت وزارت تجارت را آگاه سازد و اگر

وزارت د بخارنی د خانگی تر نظر لاندی فعالیت کوی .

د بخارنی د خانگی واك او دندی مقرراتو په واسطه تنظیمیری .

پنځمه ماده

د بیمی فعالیت یواځی دهغو حکمی اشخاصو په واسطه چه ددغه قانون د احکامو سره سم تاسیس شوی دی پای ته رسیری . د بیمی په چارو بوختیدل د بیمی په ساحه کبسی ددلالی او کمیشنکاری په خدماتو کبسی هم شامل دی .

شپږمه ماده

د بیمی د شرکتونو د جوړولو په جواز پانوی کبسی لاندی موضوعات درجیری .

۱ - د فعالیت مجازه ساحه چه په دریمی ماده کبسی د مندرجو موضوعاتو څخه په یوی یا څو موضوعاتو کبسی شامله وی .

۲ - د موسسی مقر اود هغی د نمایندگیو مرکز .

۳ - د جواز پانوی د اعتبار موده .

اومه ماده

که چیری د بیمی شرکت په افغانستان کبسی خپل فعالیت د بیمی د یوول شرکت په واسطه بیسا بیمه کوی مکلف دی چه له موضوع څخه د تجارت د وزارت د بخارنی خانگه خبره

سهمی جریده

قراردادی عقد نموده باشد کاپی قرارداد بیمه مذکور رابه آن بسپارد.

ماده هشتم

شرکت بیمه به سر مایه تادیه شده حد اقل (پانزده ملیون) افغانی تاسیس میگردد .
سرمایه شرکت های بیمه ملی بوده حد اقل (۵۱) فیصد آنرا سهام دولت تشکیل میدهد.

ماده نهم

سرمایه مجاز و سرمایه تادیه شده شرکت بیمه در سر نامه مراسلات و فورمه های شرکت بیمه درج میگردد .

ماده دهم

امور حسابی شرکت بیمه همه ساله از طرف محاسبین واجد جواز بین المللی که فعالیت آنها از طرف وزارت مالیه در افغانستان مورد تأیید قرار گرفته باشد بررسی و تصدیق میگردد .

ماده یازدهم

وزارت تجارت میتواند در مواقعیکه لازم داند دازائی و حسابات شرکت های بیمه را تفتیش نماید هرگاه در نتیجه این تفتیش ملاحظه گردد که سرمایه و طلبات شرکت کفایت پرداخت و تادیه جمیع مسئولیت های

کامندی. او که چیری بی قرارداد داد عقد کبری وی دنوموری بیمی دقرار داد کاپی دی ورته و سپاری .

ماده

دبیمی شرکت لرتزلزهد (بنتجلس میلیونه) افغانی په ورکړل شوی پانگی جوړپیری .

ماده

دبیمی د شرکت مجاز او ورکړل شوی پانگی دبیمی د شرکت د مراسلاتو او فورمو په سر خطو نو کنبی درجپیری .

ماده

دبیمی د شرکت حسابی چاری هرکال دهغو بین المللی جواز لرونکو محاسبینو له خوا چه فعالیت یی په افغانستان کنبی د مالیی وزارت د تأیید وړ گرځیدلی وی بررسی او تصدیق کیری .

یوولسمه ماده

د تجارت وزارت کولای شی چه په هغو وختونو کنبی چه لازم و بوی دبیمی د شرکت شتمنی او حسابونه وپلتهی. که چیری ددی پلتهی په پای کنبی ولیدل شی چه د شرکت پانگی او طلبات د شرکت د منعقد شویو قراردادونو څخه دزا ولاړ شویو

جریده رسمی

تولو مسؤلیتونو دور کولو بسنه نشی کولای، د پنگید لو دلیل پی کیدلای ناشی از قرارداد های منعقدہ شرکت راکرده نمیتواند دلیل بر انحلال آن شمی .
شده میتواند .

ماده دوازدهم

شرکت بیمه مکلف است هر سه ماه راپور مکمل مقاوله های بیمه راکه در طول این مدت عقد نموده به شعبه نظارت وزارت تجارت بفرستند در این راپور معاو مات ذیل درج میگردد .

- ۱- اسم مشتری .
- ۲- موضوع بیمه .
- ۳- مدت اعتبار مقاوله .
- ۴- اندازه حق البیمه .

ماده سیزدهم

تا زمانیکه ذخیره عمومی بدو چند سرمایه تادیه شده نرسد شرکت های بیمه نمیتوانند به توزیع مفاد اقدام ورزند .

هر گاه در نتیجه مطالبات ناشی از قرار داد بیمه ذخیره از حد مذکور فوق تقلیل می یابد شرکت مکلف است باکمال ذخیره مذکور بپردازد .

دولسمه ماده

دبیمی شرکت مکلف دی چه په هرو دری میاشتو کبسی دبیمی دهغو مقاولو مکمل راپور چه په دی موده کبسی پی عقدہ کپی دی د تجارت دوزارت د بخارنی خانگی ته وئیری . په دی راپور کبسی لاندی معلو مات درجیری .

- ۱- دمشتري نوم .
- ۲- دبیمی موضوع .
- ۳- دمقاولی د اعتبار موده .
- ۴- د حق البیمی اندازه .

دیار لسمه ماده

تر هغه وخته پوری چه عمومی ذخیره دور کول شوی بانگی دوه برابره نشی د بیمی شرکت نشی کولای چه دگهی په ویش لاس پوری کپی .

که چیری دبیمی د قرارداد نه د را ولاړو شوو مطالباتو په پای کبسی ذخیره د پورتنی ذکر شوی حد نه کمیری ، شرکت مکلف دی چه د نوموړی ذخیری پوره کولو پسی شمی .

رسمی خرید

خوار کسبه ماده

ماده چهاردهم

د بیمی شرکت دخپل استعمال وړتولو فورمو او پاڼو یوه یوه نسخه رتجارت دوزارت د بخارنی څانګې ته ورکوی .

شرکت بیمه يك يك نسخه از تمام فورمه ها و اوراق مورد استعمال خود را بدسترس شعبه نظارت وزارت تجارت میگذارد .

که چیری نوموړی پانې او فورمی ددغه قانون اورد تجارت دقانون د حکمونو سره سمون ونه لری او یا دهغو بڼه او مندرجاتو داسی وی چه دبیمی دقرار داد دهدف سره توپیر ونهسی . د بخارنی څانګه کولای شی چه دهغو استعمال منع کړی او یا په هغو کبسی لازم سمون وارد کاندی .

هرگه اوراق و فورمه های مذکور بامواد این قانون واحکام قانون تجارت مطا بقت ندا شته با شد ویا شکل و مند رجات آنها طوری باشد که با هدف قرارداد بیمه مغایرت نشان دهد شعبه نظارت میتواند استعمال آنها را منع قرار دهد ویا اصلاحات لازم را در آنها وارد سازد .

پنځلسمه ماده

ماده پانزدهم

په هغو حالاتو کبسی چه دبیمی شرکت ددغه قانون اویاد تجارت د قانون دموارد د حکمونو سره سم پرنگیری دهغو مقاولو په هکله چه د پرنګیدو تروخته عقد شوی دی په لاندی ډول کړنه کیری .

در حالاتیکه شرکت بیمه طبق احکام این قانون ویا مواد قانون تجارت منحل میگردد درباره مقاوله هائیکه تازمان انحلال عقد گردیده طبق آتی اجرات بعمل می آید .

که چیری شرکت، مشتری او بله هغه موسسه چه دبیمی په فعالیت وخته وی موافقه وکړی، دبیمی جاری مقاولی نوموړی موسسی ته انتقال کوی .

هرگاه شرکت مشتری و موسسه دیگریکه به فعالیت بیمه اشتغال داشته باشد موافقت نمایند مقاوله های جاری بیمه بموسسه مذکور انتقال مینمایند .

که چیری دبیمی د مقاولی انتقال ممکن نه وی دبیمی مقاوله فسخه کیری .

هر گاه انتقال مقاوله بیمه ممکن نباشد مقاوله له بیمه فسخ می گردد .

جریده رسمی

شماره ماده

✓ ماده شانزدهم

دبیمی دشرکت په ښکېدلو او تصفیې پورې تړلې چارې، دتجارت دقانون دحکمونو سره سمې دتجارت دوزارت تر نظر لاندې اداره کېږي .

امور مربوط به انحلال و تصفیه شرکت بیمه طبق احکام قانون تجارت تحت نظر وزارت تجارت اداره میگردد .

د بیمه فصل

فصل سوم

د بیمه عقد

عقد بیمه

اوه لسمه ماده

✓ ماده هفدهم

دبیمې عقد په لیکلې ډول صورت مومي . هغه سمد چه دغه عقد تثبیتوی دبیمې مقاوله (دبیمې پالیسی) بدل کېږي هغه پانې او فورمې چه ددغه عقد په ترتیب کښې پکار پېږي دهغه ضمایم تشکیلوی . دبیمې مقاوله په دوه نسخه کښې تر تیبېږي یوه نسخه یې دبیمې دشرکت سره اوبله نسخه یې دمشتري سره وی .

عقد بیمه تحریری صورت میگیرد سندیکه این عقد را تثبیت مینماید مقاوله بیمه (پالیسی بیمه) یسار میگردد . اوراق وفورمه هائیکه جهت ترتیب این عقد بکار میروند ضمایم آنرا تشکیل میدهد مقاوله بیمه در دونه نسخه ترتیب میشود یک نسخه آن نزد شرکت بیمه ونسخه دیگران نزد مشتری میباشد .

اته لسمه ماده

✓ ماده هژدهم

دبیمې په مقاوله کښې د لاندې مطالبو درجول ضروری دی :

- دمقاوله د عقد نیټه .
- دبیمې دشرکت او مشتری نوم او پته .
- دمقاولې داعتبار موده .
- حق البیمه اود ور کړې ځای یې .
- دبیمې بدل .
- دغه پېښې او خطرات چه دبیمې عقد ورته متوجه وی .

در مقاوله بیمه درج مطالب آتی حتمی است .

- تاریخ عقد مقاوله .
- اسم و آدرس شرکت بیمه ومشتري .
- مدت اعتبار مقاوله .
- حق البیمه ومحل پرداخت آن .
- بدل بیمه .
- حوادث وخطرا تیکه عقد بیمه متوجه آن میباشد .

رسمی جریده

که چگیری بیمه دیورتنیو مندرجاتو هرگاه مقاوله بیمه فاقد یکی از مندرجات
خخه کوم یو ونه لری، په رسمی
او دولتی مراجعو کنبی د اعتبار وې
سند په حیث نشی بنودل کیدلای.
سره له دی هم ترهغه ځایه پوری
چه دواړو خواو په روابطو پوری
تعلق پیدا کوی دمقاووی اعتبار له
منځه نهځی.

نو لسمه ماده

ماده نهم

دهغی مودی په اوږدو کنبی چه د
بیمی دمقاوولی اعتبار دوام لری، عین
مال دعین خطر په مقابل کنبی دبل
شرکت په واسطه نشی بیمه
کیدلای.

در طول مد تیکه اعتبار مقاوله
بیمه دوام دارد عین مال را در برابر عین
خطر نمیتوان توسط شرکت دیگری
بیمه نمود.

شلمه ماده

ماده بیستم

داور په بیمه کنبی داتلسمی مادی
په مندرجاتو برسیره، دودانی ځای اود
جوړ بنسټ ډول پی په مقاوله کنبی
ذکر کیری.

در بیمه حریق علاوه بر مندرجات
ماده (۱۸) موضوع تعمیر و نوع
ساختمان آن نیز در مقاوله ذکر
میگردد.

یوویستمه ماده

ماده بیست یکم

دحمل ونقل په بیمه کنبی داتلسمی مادی
پر مطالبو برسیره لاندی مسایل هم
په مقاوله کنبی درجیری.

در بیمه حمل و نقل علاوه بر مطالب
ماده (۱۸) مسایل ذیل نیز در مقاوله
درج میگردد:

- ۱- نقلیه وسایل او مواصلا تی
کرنبی.
 - ۲- دحمل و نقل دمودی قیدول، په
هغه صورت کنبی چه دواړو خواو
غوښتی وی.
 - ۳- دانتقال و پرمیانو دسپارولو ځای.
- ۱- و سایل نقلیه و خطوط
مواصلاتی.
 - ۲- قید مدت حمل و نقل در
صور تیکه طرفین آنرا خواسته
باشند.
 - ۳- محل تحویلدهی اشیای مورد
انتقال.

حبریده رسمی

دوه ویشتمه ماده -

ماده بیست و دوم

که چیری دبیمی شرکت دمقاولی یایی د ضمایمو په مندر جاتو کبئی تغییرات وارد کاندی اوله دغوتغیرانو څخه د بخارنی څانگی ته خبر ورنه کړی، شرکت پخپله گټه په نوموړو تغییراتو استناد نشی کولای خود شرکت په خلاف له هغو څخه گټه اخستل کیدلای شی .

هرگاه شرکت بیمه در مندر جات مقاوله ویا ضمایم آن تغییراتی وارد نماید وازین تغییرات به شعبه نظارت خیر ندهد شرکت بمنفع خود به تغییرات مذکور استناد کرده نمیتواند اما علیه شرکت به آن استناد شده میتواند .

درویشتمه ماده

ماده بیست و سوم

دبیمی عقد دمالونو په برخه کبئی دڅاونو او یار هغو اشخاصو له خوا منعقد کیری چه دمر تهن (گرو) اخستو نکئی مستاجر (اجاره اخستو نکئی) په نوم او یاد بل کوم قانونی صفت په درلودلو سره مال ساتل په غاړه ولری .

عقد بیمه در مورد امول از طرف مالک ویا اشخاصی منعقد میگرد که به عنوان مر تهن (گرو گیرنده) مستاجر (اجاره گیرنده) ویا با داشتن صفت قانونی دیگری مسئولیت حفظ مال را بر عهده داشته باشند .

څلر ویشتمه ماده

ماده بیست و چهارم

دبیمی عقد وکالتا دبل شخص په نوم او حساب منعقد کید لای شی . په دی صورت کبئی دبیمی مقاوله د وکالت د احکامو تابعه .

عقد بیمه وکالتا بنام و حساب شخص دیگری منعقد شده میتواند درینصورت مقاوله بیمه تابع احکام وکالت میباشد .

که چیری د بیمی دمقاولی له شرطونو څخه ونشی پوهیدلای چه مقاوله دبل شخص په نوم او حساب منعقد شویده ، داسی گنل کیری چه مقاوله د عاقد شخص په نوم او حساب منعقد شویده .

هرگاه از شرایط مقاوله بیمه استفهام شده نتواند که مقاوله بنام و حساب شخص دیگری منعقد گردیده است چنین محسوب میشود که مقاوله بنام و حساب شخص عاقد منعقد شده است .

سهمی جریده

بنسخه ویشتمه ماده

ماده بیست و پنجم

هرگاه عقد بیمه توسط مرتبه (گروگیرنده) نسبت بمالیکه نزد اوبحیث تضمین گذاشته شده منعقد گردد هنگام حدوث خساره بدل بیمه تا میزان طلب اوبوی پرداخته شده و متباقی آن به مالک مال تادیه میگردد .

که چیری دمرتبه له خود هغه مال په نسبت چه ورسره د تضمین په ډول ایښودل شوی دی دبیمي عقد منعقد شی، دزیان داوبستلوپه وخت کبمی دهغه دپور تر میزانه پوری د بیمی بدل ده ته او پاتی یی دمال خاوند ته ورکول کیری .

شپږم ویشتمه ماده

ماده بیست و ششم

خسارات ناشی از اعمال خلاف قانون یا مغایر اداب عمومی بیمه شده نمیتواند .

دقانون په خلاف یا د عمومی آدابو څخه مغایرو اعمالو نه راولاړ شوی زیان بیمه کیدلای نشی .

اوه ویشتمه ماده

ماده بیست و هفتم

اگر موضوع بیمه مال باشد شرکت بیمه میتواند هر وقتیکه خواسته باشد آنرا معاینه کند .

که چیری دبیمي موضوع مال و ی دبیمي شرکت چه هر وخت غوښتی وی کولای شی چه هغه معاینه کاندی .

اته ویشتمه ماده

ماده بیست و هشتم

طرفین مقاوله مکلفیت دارند هنگام انعقاد عقد از تمام خصوصیات و جزئیاتیکه موجب تزیید یا تخفیف مسئولیت آنها میگردد طرف مقابل را آگاه سازند .

د مقاولی دواړه خواوی مکلفیت لری چه د عقد د انعقاد په وخت کبمی نه ټولو هغو خصوصیاتو او جزئیاتو څخه چه دهغو دمسئولیت د زیاتوالی یاسپکوالی موجب کیری مقابل لوری خبر کاندی .

نه ویشتمه ماده

ماده بیست و نهم

مقاوله بیمه تابع پرداخت صکوک دولت میباشد این صکوک که مناصفه آن بر ذمه مشتری میباشد توسط شرکت بیمه تادیه میگردد .

دبیمي مقاوله د دولت د صکوکو د ورکړی تابع ده. دغه صکوک چه نیما یی د مشتری په غاړه دی د بیمی د شرکت په واسطه ورکول کیری .

جبریده رسمی

فصل چهارم پرداخت حق بیمه ماده سی ام ✓

مشتری طبق مقاوله ای که با شرکت بیمه عقد مینماید حق بیمه معین را میسر دارد نوعیت و طرز پرداخت آن در مقاوله بیمه پیشبینی میشود .
حق بیمه نقدا در آغاز مقاوله متناسب بامدت اعتبار بیمه یکدم پرداخته میشود .

ماده سی و یکم

استحقاق پرداخت حق بیمه بشفعت شرکت از تاریخی تثبیت میگردد که مسئولیت شرکت بیمه در برابر مشتری آغاز می یابد .

ماده سی و دوم

حق بیمه در محل اقامت مشتری بنحو یکه در مقاوله ذکر میگردد پرداخته میشود مع هذا طرفین میتوانند به پرداخت حق بیمه در مقر شرکت و یا مرکز نمایندگیهای آن موافقت نمایند .

ماده سی و سوم

در صورت عدم پرداخت حق بیمه شرکت بیمه حق دارد آنرا از درک

فصل پنجم دحق بیمی ورکپه دیرشمه ماده

مشتری د هفی مقاولی سره سم چه دبیمی له شرکت سره عقدوی تا کلسی حق البیمه ورکوی، چول اود ورکولو خرنکوالی بی په مقاوله کنبی پیشبینی کیری .
حق البیمه په نقد چول د مقاولی په سر کنبی دبیمی دا اعتبار دمودی سره متناسب په یو وار ور کول کیری .

یو دیرشمه ماده

د شرکت په کته دحق البیمی د ورکپری استحقاق له هفی نیته نه تثبیتیری چه دبیمی د شرکت مسؤلیت دمستری په مقابل کنبی شروع کیری .

دوه دیرشمه ماده

حق البیمه دمستری داوسیدلو په خای کی پداسی چول چه په مقاوله کنبی ذکر کیری ورکول کیری سره له ری هم دواړه خواوی کولای شی چه د شرکت مقر او یایی دنماینندگیو مرکز کنبی دحق البیمی په ورکپه موافقت وکپری .

دری دیرشمه ماده

دحق البیمی د نه ور کولو په صورت کنبی دبیمی شرکت حق لری چه

سهمی جدید

همه دیمی لاندی مال نه واخلی د
بیمی مال دشرکت د حقوقو دتامین
لپاره دزهن حکم لری دنوموړی مال
نه دیمی دشرکت دحقوقو ورکړه
نسبت نورو پور وړو ته لمړی گڼل
کیری .

دیمی دپول دپول عقودولپاره دحق البیمی
دحدودو (فهرست) دتجارت دوزارت
له خوا ترتیب اود بیمی شرکتونو ته
خبر ورکول کیری .

پنجم فصل

دبیمی بدل

خلور دیرشمه ماده

دبیمی بدل دبیمی دموضوع په تناسب
تاکل کیری . که چیری دبیمی دمقاولی
داعتبار په اوږدو کښی مال ارزښت
په سلو کښی له لسو نه زیات راښکته
شی . دبیمی شرکت حق لری چه په
متناسب پول دیمی بدل کاندی .
په دی صورت کښی حق البیمه خپله
پخپله په هماغه تناسب را ښکته
کیری .

پنځه دیرشمه ماده

دبیمی دشرکت مسئولیت د پښی
نه پومی او بی له خنډه دهغی له
پښمیدلو نه وروسته دمال دیمی په
توییر پوری محدود دی .

مال تحت بیمه استیفاء نماید مال تحت
بیمه غرض تامین حقوق شرکت بیمه
در حکم رهن قرار داشته، تادیه حقوق
شرکت بیمه از مال مذکور نسبت به
سایر دائینین مقدم شناخته
میشود .

(فهرست) حدود حق البیمه برای
انواع مختلف عقود بیمه از طرف
وزارت تجارت ترتیب وبه اطلاع
شرکتهای بیمه رسانیده میشود .

فصل پنجم

بدل بیمه

ماده سی وچهارم

بدل بیمه بتناسب موضوع بیمه
تعیین میگردد هرگاه در طول اعتبار
مقاوله بیمه ارزش مال مورد بیمه بیش
ازده فیصد تنزیل نماید شرکت بیمه
حق دارد بدل بیمه را متناسباً تقلیل
دهد در اینصورت حق البیمه خود
به خود بعین تناسب تنزیل مینماید .

ماده سی وپنجم

مسئولیت شرکت بیمه محدود به
تفاوت قیمت مال قبل از حادثه و بلا
فاصله بعد از وقوع آن میباشد .

بریده رسمی

شپن دیرشمه ماده -

د بیمی شرکت د بیمی بدل په نقد پول ورکوی مگر داچه په مقاوله کي دجنس ورکړه او یا دمال معاوضه پیشبینی شوی وی. پسه وروستی صورت کښی د بیمی شرکت خپل مکلفیت په هغه موده کښی دننه چه د عرف او تعامل له نظره دتائیدوړی پای ته رسوی .

اوه دیرشمه ماده

دحمل ونقل په بیمه کښی د بیمی بدل دحمل ونقل په اجرت او نورو غغو لگښتو کښی شامل دی چه د شیانو دنقل لپاره پکار اچول کیری دمال د بیمی ټاکل په مرجع کښی دمال د بیمی په اساس صورت مومی .

اته دیرشمه ماده

دپښو په بیمه کښی دتدا و ی لگښت هم د بیمی په بدل کښی شامل وی .

نه دیرشمه ماده

داور په بیمه کښی دودانی یا بناء په بیمی برسیره چه د(۳۵) مادی دتوضیح سره سمه ټا کله کیری لاندی خسارات هم په اوبښتی زیان کښی شامل دی .

۱- نورو مالونو ته دهغو اقداماتو په نتیجه کښی اوبښتی زیان چه داور دپورولو لپاره صورت مومی .

ماده سی وششم

د شرکت بیمه بدل بیمه را نقدا تادیه میدارد. مگر آنکه در مقاونه پرداخت جنس یا معاوضه مال پیشبینی شده باشد در صورت اخیر شرکت بیمه مکلفیت خود را در داخل مدتیکه از نگاه عرف و تعامل قابل تائید باشد انجام میدهد.

ماده سی وهفتم

در بیمه حمل و نقل بدل بیمه شامل اجرت حمل و نقل و دیگر مصارفی میباشد که جهت نقل اشیاء بکار برده میشود تعیین قیمت مال با اساس قیمت آن در مرجع صورت میگیرد .

ماده سی وهشتم

در بیمه حوادث بدل بیمه شامل مصارف تداوی نیز میباشد .

ماده سی و نهم

در بیمه حریق خساره وارده علاوه بر قیمت عمارت یا بناء که طبق توضیح ماده (۳۵) تعیین میگردد شامل خسارات ذیل نیز میباشد :

۱- خسارات وارده به سایر اموال در نتیجه اقداماتی که جهت اطفای حریق صورت میگیرد .

سهمی جریده

۲- خسارات وارده به سایر عمارات که جهت جلوگیری از شیوع حریق تخریب میگردد .

فصل ششم

تعیین موارد مسؤولیت

✓ ماده چهارم

شرکت بیمه از تاریخ انعقاد عقد مسوولیت جبران ضرری را که حقیقتاً به مشتری وارد میگردد، بر عهده میگیرد .

در بیمه نقلیات این مسوولیت از تاریخ تسلیم گرفتن مالی الی زمان تحویل دادن بمرسمل الیه دوام میکند .

✓ ماده پنجم و یکم

شرکت بیمه به جبران خساراتیکه از تقصیر و حیلۀ مشتری نشأت نماید مکلف نمیشد .

همچنان شرکت بیمه مسوول جبران خساراتی که از عیب ذاتی مال بوجود می آید شناخته نمیشود مشروط بر اینکه خلاف آن در عقد ذکر نشده باشد .

✓ ماده ششم و دوم

مشتری مکلف است در ظرف پنج روز از تاریخ وقوف به خطرو یا حادثه ای که در مقاوله بیمه تذکر رفته شرکت

۲- پولو هغو ودانیو ته اونستی زیان چه داور دخیریدو نه دمخنیوی لپاره ورائیری .

فصل شپزیم

دمسؤولیت دمواردو تاکنه

بخلو بینتمه ماده

دبیمی شرکت دعقد دانعقار له نیتی نه دهغه زیان دجبران مسوولیت چه ربنیتیا سره مشتری ته اوپی، په غاړه اخلی .

دنقلیاتو په بیمه کی دغه مسوولیت دمال دتسلیمی له نیتی نه، مرسل الیه ته ورکولو تر وخته پوری دوام کوی .

یوخلو بینتمه ماده

دبیمی شرکت دهغو زیانونو په جبران چه د مشتری له تقصیر او حیللی څخه راولاړ شوی وی، مکلف ندی .

همدا رنگه دبیمی شرکت دهغو زیانونو د جبران مسوول نه دی چه د مال له ذاتی عیب نه منځ ته راغلی وی، په دی شرط چه خلاف یی په عقد کبسی نه وی ذکر شوی .

دوه څلو بینتمه ماده

مشتری مکلف دی چه دهغه خطر یا پېښی دخبریدو له نیتی نه چه په مقاوله کبسی یی یادونه شویده په

جریده رسمی

بیمه را مطاع سازد در غیر آن شرکت بیمه مسئولیتی نخواهد داشت مگر آنکه مشتری ثابت نماید که این اقدام بنا بر علل خارج اراده او ممکن و مقدور نبوده است .

هکذا مشتری مکلف است برای جلوگیری از وقوع خساره و هم جهت تنقیص و تخفیف آن مراقبتی را که معمولاً صاحب مال در مورد مال خودش مبذول میدارد انجام، و تدابیر لازم را اتخاذ نماید .

در چنین حالات اگر اقدامات مشتری نتیجه مثبت نمیدهد او مکلف میباشد که شرکت بیمه را واقف سازد .

ماده چهل و سوم

تقصیر مشتری در مورد مندرج مواد (۴۱-۴۲) مسئولیت شرکت بیمه را مرفوع میسازد .

ماده چهل و چهارم

هرگاه حوادث و خطرات مندرج ماده (۳) باعث فوت مشتری شده باشد بدل بیمه به ورثه شرعی او پرداخته میشود .

ماده چهل و پنجم

اگر در مقاله طور دیگری تصریح نشده باشد مسئولیت شرکت بیمه

پنجه ورشو کبسی دننه دبیمی شرکت، خبر کاندی کنه دبیمی شرکت به کوم مسئولیت ونه لری، مکردا چه مشتری ثابتته کپی چه دغه اقدام د هغه له ارادی دبهر علتونو په سبب ممکن او مقدور نهؤ .

عمدا رنگه مشتری مکلف دی چه دزیان دبیبیدلو نه دمخنیوی لپاره اوهم دهغه دکمولو او سپکولو لپاره هغه بخارنه چه معمولاً مال خاوند د خپل مال په هکله کوی، پای ته ورسوی او لازم تدبیرونه ونیسی . په داسی حالانو کبسی چه دمشمتری اقدامات نتیجه نه ورکوی هغه مکلف دی چه دبیمی شرکت خبر کاندی .

دری څلویښتمه ماده

د (۴۱-۴۲) مادو په مواردو کبسی دمشمتری تقصیر دبیمی د شرکت مسئولیت لری کوی .

څلور څلویښتمه ماده

که چیری په دریمه ماده کبسی مندرجی ببیمی او خطرات د مشتری دمپینی سبب شوی وی دبیمی بدل دهغه شرعی ورثی ته ور کول کیزی .

پنجه څلویښتمه ماده

که چیری په مقاله کبسی په کوم بل ډول نهوی ښکاره شوی، دبیمی

جریده رسمی

دشركت مسؤليت په فورس ماژور حالاتو كېښي له منځه ځي. ددغو حالاتو اثبات د بيمې د شركت په غاړه دي. بيمه مېباشد .

ماده چېرېل و ششم

په وروسته د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

فصل هفتم

فسخ و بطلان مفاوله

ماده چېرېل و هفتم

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

شپږم څلوربښته ماده

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

اوم فصل

د مفاولي فسخ او بطلان

اوه څلوربښته ماده

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

د بيمې د بدل د وركړې نه وروسته د بيمې د شركت حقوقا د مشترې د قايېم مقام اهليت حاصلوي، د ثلثواشخصو (حقيقي او حكمي) په خلاف د مشترې حقوق او مطالبات د بيمې د شركت ته انتقال كوي .

سهمی جریده

۴- هرگاه مشتری عمدا از اظهار مطالبی خود داری نموده یا به اظهارات کاذبه پردا خسته باشد، قسمیکه مطالب بیان نشده و اظهارات کاذبه ماهیت حادثه یا خطر را تغییر داده یا اهمیت آنرا کاسته باشد.

۵- هرگاه خطر بیکه بیمه میگردد قبل از عقد مقاونه و وقوع یافته باشد.

ماده چهل و هشتم

مقاوله بیمه در حالات آتی فسخ میگردد.

۱- هرگاه امکان وقوع خطر ساقط گردد.

۲- هرگاه مشتری حق البیمه معینه را بموقع آن نپردازد در اینصورت شرکت بیمه موضوع را توسط مکتوب راجستری اطلاع میدهد اگر مشتری در طول یکماه از تاریخ تسلیمی مکتوب را جستری سپیمه مذکور را نپردازد شرکت بیمه میتواند مقاوله را فسخ نماید.

۳- افلاس شرکت بیمه و یا مشتری از تاریخ اعلان محکمه ذیصلاح.

۴- که چیری مشتری عمدا دعوو مطالبو له بنکاره کولونه چوه کپری وی او یا به درو غجنو اظهاراتو یی لاس پوری کپری وی، به داسی دول چه نه بیان شوی مطالبو او درو غجنو اظهاراتو دپینمی یا خطر ماهیت ته تغیر ورکپری وی او یا بی اهمیت کم کپری وی.

۵- که چیری هغه خطر چه بیمه کپری دمقاولی له عقد نه پومبی بیمی شوی وی.

اته خلویبسته ماده

به لاندی حالاتو کنبی دبیمی مقاوله فسخ کپری.

۱- که چیری دخطر د پینمیدلو امکان نری شی.

۲- که چیری مشتری تا کالی حق البیمه پخیل وخت ورنه کاندی به دی صورت کنبی دبیمی شرکت دراجستری لیک به واسطه د موضوع نه خبر ورکوی. که چیری مشتری دراجستری لیک داخستلو له نیته نه دیوی میاشتی به او زدو کنبی نوموری ونده ورنه کپری، دبیمی شرکت کولای شی چه مقاوله فسخ کاندی.

۳- د واکنمی محکمی د اعلان له نیته نه دبیمی د شرکت او یا مشتری افلاس.

جرین سہمی

۴- دمال دموقعیت او یا د پیمینی او یا خطر دماہیت تغییر کہ دمشتری دعمل شخه راو لاږ شوی وی او یا، په بل علت پینس شی، په هغو شرایطو کبسی چه که د عقد په وخت کبسی موجود وو دمقاولی د انعقاد مخنیوی یی کاوه نوکه هغه خوا چه نوی شرایط یی په زیان تمامیری تر لسو ورځو پوری دمقاولی دفسخ کولو په بناء خپل حق شخه استفاده ونه کړی دفسخی علت له منځ نه ځی.

د بیمی قسطونو اخستل او یا دزیانونو ورکول به دمقاولی د دوام په بناء د بیمی د شرکت په ازاده دلالت وکړی .

۵- که چیری مشتری د بیمی د عقد دانعقاد په وخت کبسی بی له قصدہ ځینی مطالب بیان نه کړی، او یا داسی مطالب بیان کړی چه رښتیا نه وی په داسی ډول چه ، نه بیان شوی مطالبو او دروغجنو اظهاراتو دخطر ماہیت تغییر کړی وی او یا یی اہمیت کم کړی وی ، پدی صورت کی که نه بیان شوی مطالب او یا دحقیقت په خلاف مطالب دخطر له پینیدو نه دمخه ښکاره شی، د بیمی شرکت به حق ولری چه اضافی حق الیمہ وغوازی . که مشتری د اضافی حق الیمی په ورکړه موافقیت ونه کړی، شرکت

۴- تغییر مو قعیت مال ویاماہیت حادثہ وخطر، چه ناشی از عمل مشتری باشد چه بعلت دیگری پیش شود، در شرایطیکه اگر هنگام عقد وجود میداشت مانع انعقاد مقاوله میشد . در اینصورت اگر طرفیکه شرایط جدید مقاوله به ضرر او تمام میشود تادہ روز بعد از اطلاع از حق خود مبنی بر فسخ مقاوله استفاده نکند عدت فسخ از بین میرود .

اخذ اقساط حق البیمہ ویاپرداخت خسارات دلالت بر ازاده شرکت بیمہ مبنی بر ادامه مقاوله خواہد نمود .

۵- هرگاه مشتری هنگام انعقاد عقد بیمہ بدون داشتن قصد مطالبی راظهار نکند و یا مطالبی راظهار نماید کہ خلاف حقیقت باشد طوریکه مطالب بیان ناشدہ و اظهارات کاذبہ ماہیت خطر را تغییر دادہ یا از اہمیت آن کاستہ باشد در این صورت اگر مطالب اظهار ناشدہ یا مطالب خلاف حقیقت قبل از وقوع خطر ظاهر شود شرکت بیمہ حق خواہد داشت تا حق البیمہ اضافی را در خواست کند اگر مشتری بتادیرہ حق البیمہ

سامی جریده

کولای شی چه مقوله فسخ کانندی .
اضافی موا فقت نکند شرکت میتواند
مقاوله را فسخ کند .

دفسخی په صورت کبسی حق البیمه
مشتری ته بیرته ور کول
کپری .
در صورت فسخ حق البیمه اخذ
شده به مشتری مسترد میگردد .

۶- که چیری دهمدی ماری په پنجمه
فقره کبسی مندرج نه بیان شوی
مطالب او یاد واقعیت په خلاف مطالب
دیبینی دخطر دیبینیدلو نه وروسته
بنکاره شی، دحق البیمی اندازه او
بعغه خساره چه مشتری ته ورکول
کپری، دامی ټاکل کپری چه گویا
دواړو خواوو د خطر له څرنکوالی
څخه خبر درلود .
۶- در صور تیکه مطالب اظهار
ناشده یا اظهارات خلاف واقعیت
مندرج فقره (۵) این ماده بعد از وقوع
خطریا حادثه ظاهرا هر گردد اندازه حق
البیمه و خسراتیکه به مشتری پر داخه
میشود طوری تعیین میگردد که گویا
طروین از چگو نگی خطر اطلاع
میداشتند .

۷- که چیری مشتری مې شی او
ورنه او یاد بیمی شرکت حاضر نشی
چه مقاوله اوږده کانندی .
۷- هرگاه مشتری فوت کند
وورنه یا شرکت بیمه حاضر نگردد
مقاوله را تمديد نماید .

۸- که چیری مشتری بیمه شوی
مال بل چاته منتقل کپری او هغه
څوک چه مال ورته منتقل شوی او یا
دبیمی شرکت حاضر نشی چه مقاولی
ته ادامه ورکپری .
۸- هرگاه مشتری مال مورد بیمه را
بشخص دیگری منتقل سازد و منتقل
الیه یا شرکت بیمه حاضر نگردد
مقاوله را ادامه دهد .

په دی صورت کبسی او هم دهمدی
مادی (۷) فقری مندرج حالت کبسی
دواړه خواوی له مړینی یا مال له
انتقال نه وروسته تر یوی میاشتی
پوری کولای شی چه مقاوله فسخ
کپری .
در ینصورت وهم درحالت مندرج
فقره (۷) این ماده طرفین تا یکماه بعد
از فوت یا انتقال مال میتواند مقاوله
رافسوخ کنند .

جبریده رسمی

نه‌خلوینبمنه ماده

دحمل و نقل په بیمه کی دمواصلاتی کرښویانقلیه وسایطوبدلون دمقاولی دفسخ کولو موجب کیږی. مگر داچه ددواړو خواو ترمنځ دنوموړی تغییر په هکله موافقت حاصل شوی وی.

اتم فصل

متفرقه مواد

پنځو سمه ماده

دبیمې د عقدونو په هکله د دعاو انفصال، د مقاولی د مندرجاتو سره سم او په هغه صورت کښی چه په مقالله کښی یادونه نه وی شوی ددغه قانون اود تجارت دقانون د احکامو سره سم دهغی تجارتی محکمې یا دیوان له واکونو څخه دی چه دبیمې د شرکت مقریایی نمایندگی دهغی په حوزه کښی واقع وی .

محکمې ته د شخړی له وړاندی کولو نه دمخه دواړه خوا وی کولای شی چه خپل د نظر اختلاف د منځگړی یتوب له لاری فیصله کاندی .

یو پنځو سمه ماده

دبیمې داختلافاتو څخه دراپورته شویو دعاو د تیریدو وخت (مرور) زمان، دوه کاله دی. د نوموړی مودی شروع کیدو نیټه د پېښی پېښیدل

ماده چهل ونهم

در بیمه حمل و نقل تغییر خطوط مواصلاتی ویا تغییر و سایل نقلیه موجب فسخ مقالله میگرد. مگر آنکه در بین طرفین راجع به تغییر مذکور موافقت حاصل شده باشد .

فصل هشتم

مواد متفرقه

ماده پنجاه ام

انفصال دعاوی مربوط به عقود بیمه مطابق مندرجات مقالله و در صورتیکه در مقالله تذکر نرفته باشد طبق احکام این قانون و قانون تجارت از صلاحیت محکمه یادیوان تجارتی است که مقرر شرکت یا نمایندگی بیمه داخل حوزه آن واقع باشد .

قبل از ارائه نزاع به محکمه طرفین میتوانند اختلاف نظر خود را از طریق حکمیت فیصله نمایند .

ماده پنجاه و یکم

مرور زمان دعاوی ناشی از اختلافات بیمه دوسال میباشد تاریخ آغاز معیار مذکور روز وقوع حادثه

جبریده رسمی

گهیل کپیری. هغه دعاوی چه ددغه قانون دانفاذ به وخت کښی په جریان کښی دی ددی مادی له حکم لاندی نه راخی .

شناخته میښود دعاوی که موقع نفاذ این قانون در جریان اند تحت حکم این ماده قرار نمیگیرند .

دوه پنځو سمه ماده

ددغه قانون موادو څخه د بیمی د شرکت د کار کوونکو سر غړول د مامورینو د جزا او جرمنو او عامه کتو او امنیت په خلاف د جرمنو د قانون تابع دی .

تخلف کار مندان شرکتیهای بیمه ازمواد این قانون تابع قانون جزای جرایم مامورین و جرایم علیه منفعت و امنیت عامه است .

دری پنځوسمه ماده

د تجارت وزارت کولای شی چه ددغه قانون د تطبیق په منظور ځانگړی لایحی وضع کاندی .

وزارت تجارت میتواند بمنظور ر تطبیق این قانون لوايح جدا گانه وضع نما یږد .

څلور پنځو سمه ماده

هغه موسسی چه ددغه قانون له انفاذ نه دمخه د بیمی په فعالیت بوختی دی ددغه قانون د مند رجو شرطونو د پوره کولو اود دغه قانون دانفاذ له نیټی نه وروسته په یوه کال کښی دننه دنوی جواز داخستلو په شرط ، کولای شی چه خپل فعالیت ته ادامه ورکړی. ددغه کار لپاره یو غوښتن لیک د تجارت وزارت ته سپاری. د تجارت وزارت د غوښتن لیک له نیټی نه په شمیته ورځو کښی دننه دهغه دمنلو یار دولو په بنا خپل تصمیم نیسی .

مو سسا تیکه قبل از انفاذ این قانون ب فعالیت بیمه اشتغال دار ند مشروط به تکمیل شرایط مندرج این قانون واخذ جواز جدید د ر ظرف یکسال بعد از تاریخ انفاذ این قانون میتوانند به فعالیت خود ادامه دهند برای اینکار درخواستی بوزارت تجارت میسپارند ، وزارت تجارت در ظرف شصت روز از تاریخ تقدیم درخواست تصمیم خود را مبنی بر قبول یا رد آن اتخاذ مینماید .

رسمی جریده

پنجه پنخو سمه ماده

هغه مو سسپی چه دهغو دجواز د نوي کیدلو سره موافقه نه کیږي مکلفی بهوی چه مربوطی چاری د تجارت د قانون سره سمی تصفییه کاندی .

ماده پنجاه وینجم

✓ موسسا تیکه به تجدید جواز آزما موافقه نمیشود مکلف خواهند بود امور مربوط را طبق احکام قانون تجارت تصفییه نمایند .

شپن پنخو سمه ماده

دغه قانون په شپرو پنخوس مارو کښی تریب او په رسمی جریده کی یی له خپریدو وروسته نافذیږی ، په نفاذ سره یی د تجارت د قانون له ۸۶۶ مادی نه تر ۹۴۲ مادی پوری ملغی گڼل کیږی .

ماده پنجاه و ششم

این قانون در پنجاه شش ماده ترتیب و بعد از نشر آن در جریده رسمی نافذ میگردد با نفاذ آن مواد (۸۶۶- الی ۹۴۲) قانون تجارت ملغی شناخته میشود .

رسمی جریده

اعلانات و ثبت علایم تجارتي

تار یخی ۵۳۷ر۲۹ علامت مذکور طبق ماده (۱۷) اصولنامه ثبت علایم تجارتي برای مدت ده سال دیگر تمدید گردید .

به سلسله اعلانات قبلی منتشره جریده رسمی موسسه (فاسیندلیمیتا) که مرکز اصل آن در شهر (مانچستر) مملکت (انگلیستان) به ادرس ذیل واقع است .

Cussons (international) Limited
manchester, England.

علامه منسو به خود را که عبارت از
ازعلامت ذیل

Cussons

بوده و قبلا قرار اظهار نامه نمبر (۱۴۲۳) تاریخی ۲۲ر۱۰ر۴۳ تحت شماره (۳۸۸) در طبقات (۲) برای مدت ده سال ثبت گردیده بود چون میعاد حمایه مذکور بتاريخ ۲۲ر۱۰ر۱۳۵۳ ختم میگردد بموجب اظهارنامه (۱۸۰۲) تاریخی ۲۹ر۷ر۵۳ علامت مذکور طبق ماده (۱۷) اصولنامه ثبت علایم تجارتي برای مدت ده سال دیگر تمدید گردید .

به سلسله اعلانات قبلی منتشره جریده رسمی موسسه (اوهون پولنگک تکشمیل) که مرکز اصلی آن در شهر (پاریس) مملکت (فرانسه) به ادرس ذیل واقع است .

Rhone-Poulence-Textile, Paris 8e
France.

علامت منسوبه خود را که عبارت از چهار علامت)

(RHOVYL

Crylor

NYLON

NYLFRANCE

TERGAL

بوده و قبلا قرار اظهار نامه (۹۳۲) - ۱۳۳۲ - ۱۳۴۰ و ۱۳۴۱ تار یخی تحت شماره ۲۸۸ و ۳۶۷ و ۳۷۵ و ۳۷۶ برای مدت ده سال ثبت گردیده بود چون میعاد حمایه آن ختم میگردد بموجب اظهار نامه (۱۸۰۴ تا ۱۸۰۷)

دگړيون بيه

په کابل کښی	(۲۲۰) افغانی
په ولایاتو کښی	(۲۴۰) افغانی
د پوهنی شاگردانو ته	نیمه بیه
په باندنیو هیوادو کښی	(۱۰) امریکائی دالر

ددی گڼی بیه: «۳۰» افغانی



OFFICIAL GAZETTE

ISSUE NO. 289

DATE: DECEMBER 21, 1974

ADDRESS: MINISTRY OF JUSTICE

KABUL, AFGHANISTAN

EDITOR: M. H. TUGHYAN.

ASSISTANT EDITOR: A. HABIB AMIN

شماره (۲۲)

تعداد طبع (۲۵۰۰) نسخه

تاریخ : شنبه «۳۰» قوس ۱۳۵۳

دولتی مطبعه